









2702925 Rev.04




# Important product information




	Récepteur / Receiver / Receptor / Receptor / Ricevitore / Empfänger / Odbiornik / Ontvanger / Prijímač / Mottagare / Modtager / Mottaker / Vastaanotin / 接收器 /
	Emetteur / Transmitter / Emisor / Emissor / Emittitore / Sender / Nadajnik / Zender / Vysilac / Sändare / Transmitter / Sender / Lähetin / 发射器 /
	Associação / Association / Asociación / Associação / Associazione / Verbindung / Przystąpienie / Verbinding / Přirazení / Associering / Tilknytning / Forbindelse / Kytkentä / 连接 /




<b>1 → 16</b>	Bi-directionnel / Bi-directional / Bidireccional / Bidireccional / Bidirezionale / Bidirektsional / Dvukierunkowy / Bidireccioneel / Obousměrný / Tvřířtkad / Bidirektsional / Toveis / Kaksisuuntainen / 双向的 /
<b>17 → +</b>	Mono-directionnel / One way / Monodireccional / Unidireccional / Monodirezionale / Unidirektsional / Jednokierunkowy / Monodireccioneel / Jednosměrný / Enkelriktad / Unidirektsional / Enveis / Yksisuuntainen / 单向的 /
	Suppression d'une association / Delete one association / Borrar associación / Eliminar associação / Eliminare le associazioni / Verbindung löschen / Usuniecie przyspianca / Een verbinding opheffen / Zrušit přirazení / Ta bort associationerna / Sletning af en tilknytning / Slette en Forbindelse / Poista kytkentä / 删除一个连接 /




	Reset total / Total reset / Reset total / Reinicialização total / Reset totale / Reset / Reset kalkovity / Totale reset / Celkový reset / Total återställning / Total nullstilling / Total nullstilling / Nollaa kaikki / 完全初始化设置 /
	Clignotement lent / Slow flashing / Parpadeo lento / Intermitencia lenta / Lamppeggiamento lento / Langsames blinken / Wolne miganie / Langzaam knipperen / Pomalé blinkáni / Blinking långsam / Langsomme blink / Langsomme blink / Hidas vilkunta / 緩慢的闪烁 /
	Clignotement rapide / Fast flashing / Parpadeo rápido / Intermitencia rápida / Lampeggiamento rapido / Schnelles blinken / Szybkie miganie / Snel knipperen / Rychlé blinkáni / Snabb blinkningar / Hurtige blink / Raske blink / Nopea vilkunta / 快速的闪烁 /




	Temps d'appui / Press time / Tiempo de pulsación / Tempo de pressão / Tempo pressione / Tastendruckdauer / Czas naciskania / Drukitt / Doba stisknutí / Koppingstid / Tid Nedtrykning / Trykktid / Painallisaika / 按键时间 /
	Voyant éteint / LED off / Testigo apagado / Indicador apagado / Spia spenta / Kontrollleuchte aus / Lamka gaśnie / Controlelampje uit / LED nesvítí / Lampan släcks / Kontrolllampe slukket / Lysdiode slukket / Merkivalo palaa / 指示灯熄灭 /




	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com
	Sehr geehrter Kunde, wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Delta Dore-Produktes. Weitere Informationen zu unseren Garantien finden Sie auf unserer Internetseite www.deltadore.com
	Egredo Cliente, La ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Delta Dore. Per maggiori informazioni relative alle nostre garanzie, potrà consultare il sito www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com

	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com


	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com

	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com

	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com




	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail : <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com


Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :  
- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,  
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc...),  
En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.




	<b>Directive européenne 2006/66/CE (pour les produits à piles)</b> Le symbole de la poubelle barrée a la signification suivante: Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Les consommateurs doivent les apporter à un centre de collecte agréé se trouvant soit dans les commerces, chez les distributeurs ou dans les communes. Les piles contiennent des matières toxiques et des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Les piles usagées peuvent être recyclées <span> </span> ; elles contiennent de précieux matériaux tels que du fer, du zinc, du manganèse ou du nickel.
	El símbolo del cubo de la basura tachado significa que: Las pilas y las baterías no deben tirarse a la basura. Deben ser depositadas en tiendas que tengan cubetas de reciclado de pilas, o en puntos de recogida homologados por los municipios. Las pilas contienen materiales tóxicos y metales pesados que pueden dañar el medio ambiente y la salud. Las baterías se pueden reciclar; contienen valiosos materiales como hierro, zinc, manganesio o níquel.
	Le symbole du cube de la poubelle barrée a la signification suivante: Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Les consommateurs doivent les apporter à un centre de collecte agréé se trouvant soit dans les commerces, chez les distributeurs ou dans les communes. Les piles contiennent des matières toxiques et des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Les piles usagées peuvent être recyclées <span> </span> ; elles contiennent de précieux matériaux tels que du fer, du zinc, du manganèse ou du nickel.




	Dear Customer, We would like to thank you for purchasing this Delta Dore product. If you want further information about our warranties, you can go to the following website <span> </span> : <div style="text-align: center;"> <b>www.deltadore.com</b>  e-mail<span> </span>: <a href="mailto:deltadore@deltadore.com">deltadore@deltadore.com</a> </div>
	Queremos agradecerle por ter adquirido este producto Delta Dore. Para obter informações detalhadas acerca das nossas garantias, consulte o site <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher Client, Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>

	<b>Warning</b> <ul style="list-style-type: none"><li>The numbered points depend on the product concerned (refer to its guide).</li> <li>Carefully read these instructions prior to installation.</li> <li>The unit must be installed in compliance with currently applicable standards.</li> <li>Always switch off the mains before installing or servicing the unit.</li> <li>Do not attempt to repair the unit yourself; an after-sales service is available.</li> <li>The diagrams provided are simplified for greater clarity.</li> <li>The protective units and other accessories required by the standards are not illustrated. Standards and good practice must be complied with.</li> <li>Connected or nearby equipment must not generate excessive interference (directive 2004/108/CE).</li> <li>Any unconnected wire must be insulated (connecting block).</li> <li>Because of changes in standards and equipment, the characteristics given in the text and the illustrations of this document are not binding unless confirmed by our services.</li> <li><b>!</b> Check the recommendations made by the lighting manufacturer and take into account transformer output.</li></ul>
	Los puntos numerados dependen del producto concernido (consulte su manual). Leer atentamente estas instrucciones antes de iniciar cualquier instalación. El aparato debe instalarse de conformidad con las normas en vigor. Antes de cualquier intervención, por favor corte a corriente. Las pilas contienen materiales tóxicos y metales pesados que pueden dañar el medio ambiente y la salud. Las baterías se pueden reciclar; contienen valiosos materiales como hierro, zinc, manganesio o níquel.
	Les points numérotés dépendent du produit concerné (voir sa notice). Lire attentivement cette notice avant toute installation. L'appareil doit être installé selon les normes en vigueur. Avant toute intervention, veuillez couper le courant. Ne pas essayer de démonter ou de réparer cet appareil vous-même, un service après-vente est à votre disposition. Par souci de clarté, les schémas réalisés sont à retenir dans leur principe. N'y figurent pas les protections et autres accessoires exigés par les normes. Les normes et les règles de l'art doivent être respectées. Il est nécessaire que les appareils connectés ou environnants ne créent pas de perturbations trop fortes (directives 2004/108/CE). Tout fil non connecté doit être obligatoirement isolé (domino).



	Delta Dore hereby declares that the equipment complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The EC declaration of conformity for this equipment is available, on request, from: <div style="text-align: center;"> "Technical information" department  DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France)  e-mail<span> </span>: <a href="mailto:info.techniques@deltadore.com">info.techniques@deltadore.com</a> </div>
	Estimado cliente : Le agradecemos la confianza depositada en este producto Delta Dore. Para más información sobre las garantías, puede consultar la web <a href="http://www.deltadore.com">www.deltadore.com</a>
	Cher client,nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Delta Dore. Pour de plus amples informations concernant nos garanties, vous pouvez consulter le site www.deltadore.com

	<b>Technical features</b> <b>Radio frequency</b> <ul style="list-style-type: none"><li><b>!</b> Wireless remote control device</li> <li><b>!</b> Wireless alarm equipment</li> <li>Radio frequency 868 MHz (Standard EN 300 220)</li> <li>Class 1 radio equipment (can be placed on the market and put into service without any restrictions)</li> <li>Radio range 100 to 300 metres outside, variable depending on the associated equipment (the range can be altered depending on the installation conditions and the electro-magnetic environment)</li></ul>
	Características técnicas reglamentadas <b>Rádio frequência</b> <ul style="list-style-type: none"><li><b>!</b> Dispositivo de radiotelecomando</li> <li><b>!</b> Equipamentode alarme de rádio</li> <li>Frequência rádio 868 MHz (Norma EN 300 220)</li> <li>Equipamento hertziano de Classe 1 (pode ser comercializado no mercado e utilizado sem restrições)</li> <li>Alcance de rádio de 100 a 300 metros em campo livre, variável segundo os equipamentos associados (alcance que pode ser alterado em função das condições de instalação e do ambiente eletromagnético)</li></ul>
	Caractéristiques techniques réglementaires <b>Radio fréquence</b> <ul style="list-style-type: none"><li><b>!</b> Dispositif de télécomando radio</li> <li><b>!</b> Equipement d'alarme radio</li> <li>Fréquence radio 868 MHz (Norme EN 300 220)</li> <li>Equipement Hertzien de Classe 1 (peut être mis sur le marché et mis en service sans restrictions)</li> <li>Portée radio de 100 à 300 mètres en champ libre variable en fonction des équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique)</li></ul>

	<b>Electrical safety</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Install in an environment with normal pollution levels</li> <li><b>!</b> 1.C automatic action (brownout), only for products with relays</li></ul>
	<b>Segurança elétrica</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Instalação em meio normalmente poluído</li> <li><b>!</b> Acção automática tipo 1.C (micro-interrupção), unicamente para produtos com relé</li></ul>
	<b>Sécurité électrique</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Installation en milieu normalement pollué</li> <li><b>!</b> Action automatique type 1.C (micro-interruption), uniquement pour les produits à relais</li></ul>

	<b>Electromagnetic compatibility</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Class B device as described in EN 55022</li> <li><b>!</b> Class A device depending on installations and related accessories. (<b>Warning for class A: In a residential area, this device may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.</b>)</li></ul>
	<b>Compatibilidade eletromagnética</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Aparelho de classe B segundo a norma EN 55022</li> <li><b>!</b> O Aparelho pode ser classificado como classe A em função das instalações e dos acessórios associados. (AVISO PARA APARELHOS DE CLASSE A: Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência rádio. <i>Nesse caso, podendo solicitar ao usuário para tomar medidas adequadas.</i>)</li></ul>
	<b>Compatibilité électromagnétique</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Appareil de classe B selon EN 55022</li> <li><b>!</b> L'appareil peut être classé en classe A en fonction des installations et accessoires associés. (<b>Avertissement pour appareil de classe A<span> </span>: Dans un environnement résidentiel, cet appareil peut provoquer des brouillages radioélectriques. Dans ce cas, il peut être demandé à l'utilisateur de prendre des mesures appropriées.</b>)</li></ul>

	<b>European Directive 2002/96/EC (WEEE)</b> <b>Disposal of old electrical &amp; electronic equipment (applicable in the European Union and in other European countries with separate collection systems)</b> This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, such as for example: - sales points, in case you buy a new and similar product - local collection points (waste collection centre, local recycling center, etc...). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequence for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
	El símbolo del cubo de la basura tachado indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida apropiado para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos, como por ejemplo: - puntos de venta, en caso de comprar un nuevo producto similar - puntos de recogida locales (centros de recogida de residuos, centros de reciclaje local, etc...) Al garantizar que este producto se desecha de la manera apropiada, ayudará a prevenir las consecuencias negativas sobre el medio ambiente y la salud. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para cualquier información complementaria respecto al reciclaje de este producto, puede contactar con su ayuntamiento, el vertedero de su localidad, o el almacén dónde compró el producto.
	Le symbole du cube de la poubelle barrée indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques <span> </span> : - dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent, - dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc...), En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

	<b>European Directive 2006/66/EC (for battery-operated products)</b> The above mentioned symbol has the following meaning: Batteries and accumulators should not be thrown away in the bin. Consumers have to bring their worn out batteries to a registered collection point, to retailer shops or to local recycling centers. The worn out batteries contain toxic materials or heavy metals which can damage the environment and the health. Batteries can be recycled, they contain precious raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel.
	El símbolo del cubo de la basura tachado indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida apropiado para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos, como por ejemplo: - puntos de venta, en caso de comprar un nuevo producto similar - puntos de recogida locales (centros de recogida de residuos, centros de reciclaje local, etc...) Al garantizar que este producto se desecha de la manera apropiada, ayudará a prevenir las consecuencias negativas para la salud humana e para o ambiente. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para qualquer informação complementar em relação à reciclagem deste produto, pode contactar o eco ponto ou a Câmara Municipal da sua região, ou o armazém onde adquiriu o respectivo aparelho.

